

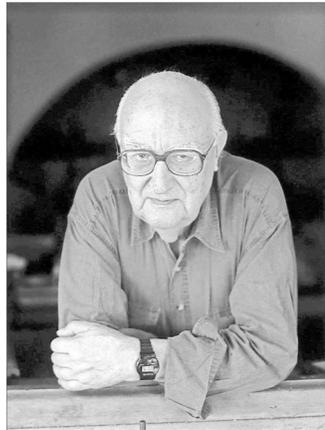
la crítica de **Pedro Gandolfo**

LA SICILIA DE ANDREA CAMILLERI

Las historias que narra, cualquiera que fuese el género, eran el medio que descubrió para trasladar su gozo de vivir al placer textual.

Basta pisar Sicilia para sentir la espesura viva de su cultura. Colonizada sucesivamente por los griegos, los romanos, los normandos, los árabes, los españoles y los italianos, sería simplificar atrocemente definirla como un palimpsesto, porque en este la última capa vela las anteriores y, en cambio, la cultura siciliana las deja todas a la vista, fragmentadas e integradas en una síntesis original, refinada e inclassificable. Es comprensible que una cultura configurada simultáneamente con esos componentes tan diversos esté atravesada por contradicciones que apenas se concilian —la luz y la muerte, el carnaval y la tragedia, la belleza y la destrucción, el lujo y la miseria, el refinamiento y el crimen organizado, el honor, la solidaridad y la traición—, y también es esperable que de ella surja una tradición en las artes y las letras poderosa, desafiante, crítica y dialéctica. Camilleri ocupa una situación singular dentro de esa tradición y, en particular, dentro de la narrativa siciliana contemporánea. Su singularidad deriva, en parte, de que, si bien la isla y su cultura se hallan al centro de su profusa obra, vivió en los hechos lejos de ella —principalmente en Roma— los últimos 70 años y, en consecuencia, se trata de una Sicilia inventada por él, una Sicilia construida a partir de su memoria, sus lecturas y su imaginación. El dialecto mismo —un dolor de cabeza para los traductores— es una versión suya corregida, literaria, un sicúlo "camilleriano".

De otro lado, Camilleri llegó tarde a la narrativa (y a la fama más) porque, antes que nada, fue un hombre del teatro, un discípulo de Pirandello, director, escenógrafo y también dramaturgo. Siempre en este ámbito, trabajó largo tiempo en la RAI donde montó, además de Pirandello, a Beckett y Ionesco. De esta formación aparece que su narrativa —más bien convencional en sus elementos estructurales— se destaque por la técnica de sus diálogos, una especialidad siciliana, diálogos veloces, oblicuos, plagados de táctos,



sabrosos, con un humor que compensa la intensidad de las pasiones y la gravedad de los hechos.

Su escritura, si bien tiene su origen en las artes de la representación, no puede concebirse desconectada de la gran generación de narradores contemporáneos entre quienes sobresalen Elio Vittorini, Gesualdo Bufalino, Leonardo Sciascia y Vincenzo Consolo. Comparte con ellos, desde luego, en que para todos la "cuestión de Sicilia", cada cual a su manera, es una clave ineludible abordada incansablemente en sus respectivas escrituras: la pregunta por la escurridiza y dolorosa "sicilitudine" ("sicilianidad"). Camilleri logró construir una imagen de Sicilia que, por cierto, sin dejar de hacer visibles las dimensiones negativas existentes en la isla,

Aún quedan cuatro novelas de Camilleri inéditas en español, que serán publicadas en los próximos años. Además, el escritor dejó el manuscrito listo del tomo final de la saga de Montalbano.

las atemperó destacando las virtudes del paisaje, la riqueza cultural y la bizarra simpatía de los sicilianos, todo permeado por una generosidad y cariño enormes hacia los hombres y mujeres de la tierra de su infancia. La mafia misma, que aparece en muchos de sus relatos, no es nunca el tema único ni el eje de la trama, un tema que ya ha sido cantera para demasiadas ficciones y especulaciones. La novela policial, el género que le otorgó fama —su narrativa histórica vale la pena de ser visitada también—, es un pretexto para narrar a Sicilia, y los conflictos que la mueven tienen siempre en el fondo una dimensión esencialmente pasional, sea que la pasión detonante fuese la atracción sexual o erótica, la codicia, la envidia, la venganza o una excesiva y malentendida atención hacia el decoro o el honor familiar.

Sciascia, el narrador a quien más le debe, ya había explorado las posibilidades de la narrativa policial —léase su excelente *Todo modo*—, pero Camilleri se entrega al género libremente, sin usarlo como instrumento para transmitir crítica política o explorar intrínsecos metafísicos o morales. No le importa ir a contracorriente del *dictum* de Tomás de Lampedusa —la sombra que pesa sobre cualquier narrador de Sicilia—, quien en sus célebres lecciones de literatura lo tildó de un género limitado y menor. Un prejuicio, sin duda (hasta los más grandes los padecen).

Las historias que Camilleri narra, cualquiera que fuese el género, eran el medio que descubrió para trasladar su gozo de vivir al placer textual. Los testimonios de su vida, su compromiso político transparente y directo y, sobre todo, ese sentido personal de la dignidad, de la bondad de lo existente, de su confianza en la polis, de su permanente sentido del humor y de amor por lo bello, se transmutan en relatos que provocan un placer análogo al lector. Esa alquimia es difícil de lograr. Autores divertidos y chispeantes suelen dar lugar a escrituras densas y graves. En Camilleri, al contrario, se admira una congruencia impecable entre su figura, su aparecer, su decir y actuar en el ámbito público, su talante vital completo, por decirlo de algún modo, y su escritura.

Comente en: blogs.elpercurio.com/cultura

Ranking de libros

LOS LIBROS MÁS VENDIDOS EN CHILE desde el 11 al 17 de JULIO

FICCIÓN	
1	LARGO PÉTALO DE MAR Isabel Allende / Sudamericana y Plaza & Janés =
2	SÍ, SI ES CONTIGO Calle y Puche / Orijalbo =
3	LA ÚLTIMA CARTA DE AMOR Jajo Moyes / Sana △
4	LA CASA ALEMANA Annette Hess / Planeta ▽
5	A DOS METROS DE TI Rachel Lipnoff / Nube de tinta △
6	EL VISITANTE Stephen King / Plaza & Janés =
7	JUEGO DE TRONOS George R. R. Martin / R. House y DeBolsillo △
8	SEROTONINA Michel Houellebecq / Anagrama △
9	EL TATUADOR DE AUSCHWITZ Heather Morris / Emecé ▽
10	EL CHICO QUE SIGUIÓ A SU PADRE... Jeremy Dronfield / Planeta -

NO FICCIÓN	
1	FELICIDAD SÓLIDA Ricardo Capponi / Zig-Zag △
2	LAS RECETAS DEL MÉTOD0 GREZ Pedro Grez / Planeta =
3	NO TE LO MERECES Belen Soto / Alfaguara ▽
4	ATREVETE A SONAR Ignacio Antuña / Montaña △
5	LA BAILARINA DE AUSCHWITZ Edith Geiger / Planeta ▽
6	UNA HISTORIA DE LA TRAIÇÃO EN CHILE P. Fernández y S. Sampieri / Planeta -
7	DE ANIMALES A DIOSOS Yusuf Nash Hwarri / Debate -
8	COCINA SANA Y FELIZ Connie Acharya / Grijalbo -
9	COCINA SANA Y FELIZ 2 Connie Acharya / Grijalbo △
10	ECLIPSES José María Maza / Planeta ▽

Librería consultada: Adarfa Libro, Feria Chileña del Libro, Librería Frances, Canguiruti, Quimera, Luffa, Catalina, Manaral.

16ª versión

EL MERCURIO

de los estudiantes

¡Arma tu equipo y hagan noticia!
Buscamos a los periodistas, fotógrafos y editores de tu colegio para que juntos sean creadores de un diario único.

Programa para alumnos y alumnas entre 7º básico y 2º medio en todo el país.

Inscríbete hasta el 24.julio.19

Bases e inscripciones en www.elpercuriodelosestudiantes.cl

colaboran:

FABER CASTELL FUNDACION FUTURO LarrainVial FUNDACION EL MERCURIO

UN VERSO DE LA SERENA CONCURSO ACADÉMICO

LA UN VERSO DE LA SERENA LLAMA A CONCURSO PARA PROVEER LOS 5 GUU ENTES CARGOS VACANTES PARA EL AÑO 2019

UNIVERSIDAD DE LA SERENA

FACULTAD DE CIENCIAS

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Matemáticas. Requisitos Específicos:

- Ti o Profesora de Profesor o Licenciado, o área afín.
- Dotor en Matemáticas en cualquier área de la rama.
- Reconocida experiencia en investigación y publicaciones indexadas y proyectos (contar con a menos 3 publicaciones de corriente principal en e área en los últimos 5 años).
- Demstrar experiencia docente universitaria de a menos 5 años.

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Matemáticas. Requisitos Específicos:

- Ti o Profesora de Profesor o Licenciado, o área afín.
- Dotor en Matemáticas en cualquier área de la rama.
- Reconocida experiencia en investigación y publicaciones indexadas y proyectos (contar con a menos 3 publicaciones de corriente principal en e área en los últimos 5 años).
- Demstrar experiencia docente universitaria de a menos 5 años.

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Ciencias Sociales - Área de Periodismo. Requisitos Específicos:

- Ti o profesora de Periodista con especialidad en e área de comunicación o ciencias de a comunicación.
- Grado de Doctor en Ciencias de a Comunicación, con especialidad en teoría y/o práctica de C o Investigación social o áreas afines.
- Demstrar experiencia docente universitaria mínima de 5 años en prensa, radio, TV.
- Reconocida experiencia en investigación (a menos 1 publicación indexada en comunicaciones, en los últimos 3 años).
- Desable e idioma inglés de nivel medio.
- Experiencia en proyectos o cursos torales de emprendimiento o gestión comunicacional en los últimos 5 años.
- Conocimiento de herramientas informáticas para a enseñanza.

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Ciencias Sociales - Área de Periodismo. Requisitos Específicos:

- Ti o profesora de Periodista con formación en tecnología de a información y comunicaciones digitales, de preferencia en e creación de cine, documentales y difusión social.
- Grado de Doctor en e área de a gestión de la innovación crítica y redacción periodística, gestión de la innovación tecnológica o áreas afines.
- Demstrar experiencia docente universitaria mínima de 5 años en cine, documentales y difusión social.
- Reconocida experiencia en investigación (a menos 1 publicación indexada en comunicaciones, en los últimos 3 años).
- Desable e idioma inglés de nivel medio.
- Experiencia en proyectos de innovación o investigación de área en los últimos 5 años.

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y ECONÓMICAS

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Artes y Letras. Requisitos Específicos:

- Ti o Profesora de Profesor o Licenciado.
- Grado de Doctor en Literatura.
- Especialización en e área de e literaturas hispánicas.
- Experiencia en didáctica de a literatura.
- Demstrar experiencia docente universitaria de a menos 5 años.
- Contar con a menos 1 publicación en revistas de corriente principal en los últimos 2 años.
- Participación en proyectos de investigación que investigador responsable e co investigador.

FACULTAD DE HUMANIDADES

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Artes y Letras. Requisitos Específicos:

- Ti o profesora de ingeniero (a) Civil Mecánico (a) o Métrica (a) (a).
- Grado de Doctor con especialidad en Ingeniería de materia es (aerosp, po íetros, materia es compuestas y cerámicos).
- Demstrar experiencia docente universitaria mínima de 5 años.
- Reconocida experiencia en investigación (a menos 2 publicaciones WoS en los últimos 3 años).
- Reconocida experiencia en proyectos de investigación financiados por Conicyt, Corfo o equiva ente.
- Desable e experiencia en transferencia y comercialización de tecnología en innovación y emprendimiento de base tecnológica.

Un cargo Jornada Comp eta para e Departamento de Mecánica. Requisitos Específicos:

- Ti o profesora de ingeniero (a) Civil Mecánico (a) o Métrica (a) (a).
- Grado de Doctor con especialidad en Ingeniería de materia es (aerosp, po íetros, materia es compuestas y cerámicos).
- Demstrar experiencia docente universitaria mínima de 5 años.
- Reconocida experiencia en investigación (a menos 2 publicaciones WoS en los últimos 3 años).
- Reconocida experiencia en proyectos de investigación financiados por Conicyt, Corfo o equiva ente.
- Desable e experiencia en transferencia y comercialización de tecnología en innovación y emprendimiento de base tecnológica.

Los postu antes deberán cumplir con los requisitos específicos, como también a bases y condiciones generales de e concurso publicadas en <http://www.universidaddeserena.cl/convocatoria-academica-2019>.

La recepción de antecedentes será desde e día lunes 12 a viernes 23 de agosto de 2019 en e Departamento de Persona, Benavente N°980, La Serena.